

قۇقارلىق ھىزرى، سايىسى، جىماكى، ۋەرزىيە



سايىسىيەتى مېتىنگەرىيە ۋە
ژىنوسايدى مۇدىرنىتەيى
سەرمايەدارىيە ۋە ئەرگەكانمان

جەمىل بايىك ●



ستەمكارىيە بىزاردە

رېئاناتا سالىيىن ●



ۋانەكانى كۇبانى

موراد قەرىھادپوۋر - مەنسۇۋر تەيفوۋرى ●

كوردەكان؛ قىرىشتەكانى رۇژەراتى ئاۋدەراست

سلاۋۇي ژىژەك ●

لە دىيالىكتىكەۋە تادىيالىكتىك

پامىن كارا ●

شاخ ۋە ھار: دوۋ ستايلى ژيان

ۋەلىد عومەر ●

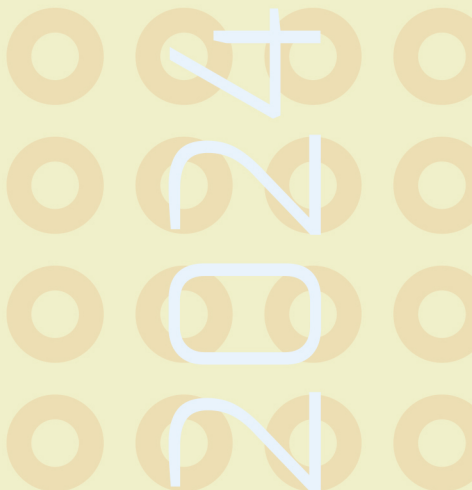
ۋاتى ئىمپېريالىزم

ھارى ماگدۇف ●



رېژىك بۇ

دەيقد گرايىبەر



هيوالە سەرکەوتن بەھادارتەرە

گۆڤاری ئازادىي كۆمەلگە بە ناوەرۆك و پەيامەكانى
راوەستە لەسەر دەربرینی ئەو هیوا نوێیە دەكات.

گۆڤاری ئازادىي كۆمەلگە

گۆڤاریكى ھزرى، سیاسى، جفاكى، وەرزییە

ژمارە ٤٨ پاییزی ٢٠٢٤



رېزېڭ بۆ

دهيقد گرايبر

David Graeber



دهسته‌ی نووسهران:

نه‌جیبه قه‌ره‌داخی
پ.د.سالار باسیره

<https://komelge.com>

خاوه‌ن ئیمتیار

د.محهمه کیانی عه‌بدول‌په‌حمان

سه‌رنووسهر

گوران عه‌لی

پاویژکاری یاسایی

ئه‌حمه‌د باجه‌لانی

له سه‌ندیکای پوژنامه‌نووسانی
کوردستان به ژماره متمانه‌ی
(۱۱۱) ۱۶-۱۱-۲۰۱۵ تۆمارکراوه.

azadikomelge@hotmail.com

به‌شداران

جه‌میل بایک
وه‌لید عومه‌ر
مه‌نسوور ته‌یفووری
شاهق عوسمان
وریا ئه‌حمه‌د
فازل مه‌حموود
شیروان ئیبراهیم
عه‌لی ئه‌حمه‌د
سوورین ئیبراهیم
ئیمان سه‌لیم
شادیار شو‌رش
مه‌ریوان کاکه‌یی
هه‌ردی دوله‌ر

دیزاین

گوران پینجونی

چاپخانه

چاپخانه‌ی کارۆ

تیراژ

۵۰۰ دانه

نرخ

۳۰۰ دینار

سالی چاپ

پاییزی ۲۰۲۴

ژماره

۴۸

۹	.....	جەمىل بابىك
۵۱	.....	پىرسى كورد، تۈركىيا ۋ قەيرانى دەۋلەت-ئەنەۋە لە پۇژھەلانى ناۋەپراست
۶۹	.....	بىكۇلكارىي
۸۱	.....	شاخ ۋ شار: دوو ستايلى ژبان
۸۷	.....	ۋەلىد عومەر
۸۱	.....	كوردە كان؛ فرېشتە كانى پۇژھەلانى ناۋەپراست
۸۷	.....	سلاڧۇى ژېۋەك
۸۷	.....	ۋانە كانى كۇبانى
۹۵	.....	موراد فەرھادپوور - مەنسۈور ئەيفوۋرى
۱۰۹	.....	كۇتۇنيال ۋ دۇماناكانى
۱۰۹	.....	شاھق عوسمان
۱۲۵	.....	ۋاتاي ئېمىريالىزم
۱۳۲	.....	ھارى ماگدۇف
۱۴۵	.....	لىكۇلىنەۋەى بۇستكۇتۇنيالىزم ۋ ئەدەب
۱۴۵	.....	فازىل مەحمۇود
۱۴۲	.....	سۈيىكت ۋ تېرىبون: بەربەستى بېسۋور
۱۴۵	.....	تۇد مەك گوان
۱۵۷	.....	ستەمكارىي بۋاردە
۱۵۷	.....	رېناتا سالىك
۱۸۳	.....	لە دىپالىكتىكەۋە تا دىپالىكتىك
۱۸۳	.....	رامىن گارا
۱۹۱	.....	«داخۇ ئەگەرى دېموكراسىي لە سووربا ھەيە؟» ھەڧالەكەم دەيزانى چۈن.
۲۲۳	.....	دەيفىد گرابېر
۲۲۳	.....	قەرز چىيە؟
۲۲۳	.....	جاۋىتكەۋتن ئەگەل دەيفىد گرەبېر
۲۱۵	.....	تېزەكانى كەمالىزم
۲۲۳	.....	ئېبراھىم كاپاكانا
۲۲۳	.....	رانان بۇ بەرتوۋكى «بەرگىيىكردن لە گەلىك»
۲۲۳	.....	ھەردى دولبەر



FREEDOM OF SOCIETY



لەبەرى پېشەكى:

«گۆشەگىرىي بەردەوامە... ئەگەر ھەلومەرج بېرەخسىنرېت، ھىزى
تيۆرى و پراكتىكىي ئەوھم ھەيە ئەم دۆخە لە زەمىنەي پىكدادان
و تووندوتىزىيەو بگوازەوھ بۆ زەمىنەيەكى ياسايى و سياسى».

عەبدوللا ئوجالان

۲۳ى تشرىنى يەكەم ۲۰۲۴

F گرتووخانەي ئيمرالى جۆرى



تۆد مه كگوان
له ئىنگلىزىيەو: شىروان ئىبراھىم

بلیمه‌تیی سه‌رمایه‌داریی، گری‌دراوی شی‌وازی مامه‌ل‌ئی ئهم
 سیسته‌مه‌یه له‌گه‌ل په‌یوه‌ندیی نیوان سو‌بیکت^۱ و تی‌ربونه‌که‌ی.
 سه‌رمایه‌داریی وا ده‌کات، سو‌بیکت‌ه‌کان خویان له‌ تراوما‌ی تی‌ربوونی
 خو‌ویرانکه‌ر به‌دوور بگرن و له‌ به‌لینی ئایینه‌دیان هه‌ل‌ده‌ژهنیت.
 سه‌رمایه‌داریی له‌ ئاست زه‌رووره‌تی له‌ده‌ست‌داندا کو‌یرمان ده‌کات
 و له‌نیو لوژیکی سه‌رکه‌وتنیشدا نغرو، ئهمه‌ له‌ حالیکدا، سه‌رکه‌وتن
 هیچ نییه‌ جگه‌ له‌ ریگه‌یه‌ک به‌ره‌و شکست. بونیاده‌کانی به‌ره‌مه‌تیان
 و به‌کاربردنی سه‌رمایه‌داریی، پی‌ویستیان به‌وه‌یه سو‌بیکت بیر له
 سه‌رکه‌وتن بکاته‌وه نه‌وه‌ک شکست، گه‌رنا ئهم بنیادانه‌ له‌کار
 ده‌که‌ون. فه‌نتازیای به‌ده‌سته‌تیانی ئو‌بیکتی له‌ده‌ست‌چوو^۲، بو
 مانه‌وه‌ی سه‌رمایه‌داریی پی‌ویسته.

سه‌رمایه‌داران بر‌وایان وایه، له‌ ریگه‌ی وه‌به‌ره‌تیان له‌نیو سیسته‌می
 سه‌رمایه‌دارییدا، ده‌توانن ئو‌بیکتی له‌ده‌ست‌چوو به‌ده‌ست به‌ینن. ئهمه
 به‌ پروونی له‌ حاله‌تی به‌کاربردنی کالادا به‌دیار ده‌که‌ویت: به‌کاربه‌ران
 هه‌ر کالایه‌کی نو‌ی ده‌کرن، ئومیدیان ئه‌وه‌یه، ئهم ئو‌بیکت‌ه‌ه‌مان
 ئه‌و ئو‌بیکت‌ه‌ بی‌ت وا ئه‌وپه‌ری تی‌ربوون ده‌سته‌به‌ر ده‌کات. وه‌لی پاش
 چیژیکی به‌راییی، دوو‌چاری تی‌رنه‌بوونی فره‌تر ده‌بن، سا بو‌یه کالایه‌کی
 نو‌ی ده‌کرن که‌ه‌مان به‌لینی وه‌همیی هه‌ل‌گرتووه. زو‌ریک له‌ خه‌لک
 ئوتومبیلی نو‌ی ده‌کرن، نه‌ک له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئوتومبیله‌ کونه‌که‌ په‌کی
 که‌وتووه، به‌لکو‌و خوازیارن ئه‌و تی‌ربوونه‌ له‌ ئوتومبیله‌ نو‌ییه‌که‌دا

1- Subject.

2- The lost object.

بدوزنه‌وه که ئۆتۆمبیله کۆنه‌که پټی نه‌به‌خشیوون. گهر کالای کۆن
ئهم تیریونه به‌خشیت، ئه‌وا سه‌رمایه‌داری له‌کار ده‌که‌ویت، چیت
به‌کاربه‌ران هه‌لوه‌دای ئه‌و کالای نوینانه نابن و پتوستان پتیا
نییه. مارکس ئه‌مه ناو ده‌نیت به‌ره‌مه‌ینانی پتوستانی له‌لایه‌ن
سه‌رمایه‌دارییه‌وه، که وه‌ک سوپیکته‌لیکی باوه‌ردار به‌ ئیمکانی
ده‌سکه‌وتنی ئۆبیکتی تیرکه‌ری راسته‌قینه، مامه‌له‌ له‌گه‌ل به‌کاربه‌ران
ده‌کات^۳. سه‌رمایه‌داری به‌گویره‌ی میتونیمی^۴ ئاره‌زوو، به‌کاربه‌ر له
کالایه‌که‌وه ره‌وانه‌ی کالایه‌کی تر ده‌کات.

کیشه‌که ئه‌وه‌یه، تا سوپیکت له‌ ئۆبیکت [ی ئاره‌زوو] نزیکتر
بیته‌وه، ئۆبیکت که‌متر ئاره‌زوو‌کراو ده‌بیت، ده‌گۆریت بۆ وینه‌یه‌ک
که چیت توانای فه‌راهه‌مکردنی تیریونی به‌لیندراوی نییه. ناکۆکیه‌کی
ره‌ها له‌ نێوان وینه‌ی ئۆبیکت و چه‌ند ره‌هه‌ندیکی دیکه‌ی ئۆبیکت
ده‌بینریته‌وه. واته‌ ئۆبیکت وه‌ک ئه‌و پاشماوه‌یه‌ی له‌نیو جیهانی
نوانده‌وه‌دا جیی نابیته‌وه، هه‌ر ئه‌وه‌ی ده‌یکاته ئاره‌زوو‌کراو.
نزیکبوونه‌وه [له‌ ئۆبیکتی ئاره‌زوو‌کراو] کاریگه‌ریه‌کی زیانه‌خشی
له‌سه‌ر ئاره‌زووی سوپیکت و ئاره‌زوو‌کراوی ئۆبیکت هه‌یه.

هه‌مان کیشه‌یه‌خه‌ی به‌ره‌مه‌ینانی سه‌رمایه‌داریش ده‌گریت.

۳- له‌ سه‌ره‌تای په‌رتوکی «ده‌ستووسه‌ ئابووری و فه‌لسه‌فیه‌کان» مارکس پتی وایه،
سه‌رمایه‌داری له‌ ریگه‌ی به‌ره‌مه‌ینانی پتوستانی نوپه‌ کار ده‌کات، ده‌یه‌ستیه‌وه به‌ فه‌وتانی ئه‌و
سوپیکته‌ی ئهم پتوستانی نوینانه‌ی ده‌ست ده‌که‌ویت. ده‌لێت: «هه‌ر که‌سیک لای خۆیه‌وه گریمانه‌ی
ئافرانندی پتوستانی ده‌کات له‌نیو ئه‌وی تردا، تاوه‌کو ئه‌وی تر بۆ قوربانیدانی نوێ هان بدات،
بیخاته نێو وابه‌سته‌بوونیکی نوێ، رابیکشیت به‌ره‌و شیوازیکی نوێ تیریون، تا سه‌ر ده‌کشیت
بۆ دارمانی ئابووری». Karl Marx, The Economic and Philosophic Manuscripts of 1844, trans. Martin Milligan (New York: International, 1964), 147

4- Metonymy.

سه‌رمایه‌داران گه‌ره‌کیانه ئاستی به‌ره‌مه‌ینانی پرۆسه‌ی به‌ره‌مه‌ینان زیاتر بکه‌ن، به‌شکو قازانجی زیاتر و زیاتریان ده‌ست بکه‌ویت، که‌چی زیادبوونی ئاستی به‌ره‌مه‌ینان ده‌بیته مایه‌ی داکشانی پِژده‌ی قازانج. کورت و پوخت، کۆشش و ته‌قه‌لاکان بۆ هه‌لکشاندنی قازانج ده‌بیته به‌ره‌به‌ستی به‌رده‌م قازانج. له‌میانی شیکارییه ورده‌که‌ی بۆ پرۆسه دژیه‌که‌کانی سه‌رمایه‌داری، مارکس سه‌رنجی ئەم ئایرونییه ده‌دات. ئەوه‌تا ده‌لیت: «داکشانی پِژده‌ی قازانج، به‌ره‌نجامی که‌میی ئاستی به‌ره‌مه‌ینانی کار نییه، به‌لکوو به‌ره‌نجامی زیادبوونیتی. هه‌لکشانی پِژده‌ی زنده‌به‌ها و داکشانی پِژده‌ی قازانج، دوو فۆرمی گوزارشتن له هه‌لکشانی ئاستی به‌ره‌مه‌ینانی کار به پِیوه‌ری سه‌رمایه‌داری»⁵. کرۆکی ئەو خالە‌ی مارکس لی‌رده‌ا ده‌یوروژینیت ئەوه‌یه، ئاخۆ مرو‌ف تیۆری زنده‌به‌ها ده‌په‌ژرینیت یان نا. سه‌رمایه‌داران یه‌که‌پشوو بۆ زیادکردنی ئاستی به‌ره‌مه‌ینانی کار له پِیشه‌سازییه‌کی دیاریکراودا هه‌ول ده‌ده‌ن، که‌چی ئەم زیادکردنه سه‌ر بۆ پِژده‌یه‌کی که‌متری قازانج ده‌کیشیت. کاری باشت‌تر وا ده‌کات سه‌رمایه‌داران بتوانن به‌ نرخیک‌ی هه‌رزانت‌تر به‌ره‌مه‌کان بفروشن، ده‌ی ئەمه‌ش بۆ بری قازانجی به‌ده‌سته‌ها‌تووی سه‌رمایه‌داران زیانبه‌خشه. پارادۆکسیکی نیو سیسته‌می سه‌رمایه‌داری ئەوه‌یه، هه‌وله‌کان بۆ قازانجی زیاتر، سه‌ر بۆ که‌مبوونه‌وه‌ی پِژده‌ی قازانج ده‌کیشیت.

5- surplus-value.

6- Karl Marx, Capital: A Critique of Political Economy, vol. 3, trans. David Fernbach (New York: Penguin, 1981), 347.

له زیادکردنی ئاستی بهرهمه‌پێناندا، سه‌رمایه‌داران به‌دوای ئۆبیکتی ئاره‌زوویاندا ده‌گه‌ڕێن زیاده‌بونی به‌رده‌وامی قازانج، ئاخیره‌که‌ی، هه‌مان ئه‌و شته‌ له‌ده‌ست ده‌ده‌ن که به‌دوایا ویلن [قازانج]. هه‌ر به‌و په‌نگه‌، له‌نیۆ سه‌رمایه‌داریدا، پێچه‌وانه‌ی باوه‌ری باو، قه‌یران به‌رئه‌نجامی که‌میی به‌رهمه‌پێنان نییه‌، به‌لکو به‌رئه‌نجامی زیده‌به‌رهمه‌پێنانه‌. قه‌یرانی سه‌رمایه‌داریی، به‌رئه‌نجامی به‌رهمه‌پێنانی زیاتر و ئۆبیکتی زۆرت‌ره‌. وه‌ختیک به‌رهمه‌پێنان زیاتر ده‌بێت و ئابووری سه‌رمایه‌داریی ده‌بووژیته‌وه‌، ئه‌و کات ئابووری ده‌گاته‌ خالیک، چیت‌ر به‌کاربه‌ران پارهی پێویستیان نییه‌ بۆ کڕینی به‌رهمه‌که‌ان، لێ‌روه‌و قه‌یران سه‌ر هه‌ل‌ده‌ات. قه‌یرانی فره‌یی و زۆروه‌به‌نییه‌، نه‌وه‌ک قه‌یرانی ده‌گه‌م‌نی و که‌مه‌یه‌دایه‌؛ ئه‌مه‌ش هاوته‌ریبی ئه‌و قه‌یرانه‌یه‌ و هه‌میشه‌ به‌رۆکی ئاره‌زوو ده‌گرێت. وه‌کچۆن سه‌رمایه‌داریی گیرۆده‌ی قه‌یران ده‌بێت، ئاواش ئاره‌زوو بریکی بێشوماری ئۆبیکتی له‌به‌رده‌سته‌، که‌چی هه‌یچکامیان ئه‌و تیربونه‌ نا‌په‌خسێن و به‌دوایدا ده‌گه‌ڕێت. له‌هه‌ردوو گۆره‌پانی به‌کاربردن و به‌رهمه‌پێناندا، سه‌رمایه‌داریی له‌نیۆ لوژیک و سنوورداریتی ئه‌و فه‌نتازیا‌یه‌دا گیر ده‌خوات، گوایه‌ ئۆبیکتی تیرکه‌ر بوونی هه‌یه‌. به‌م فه‌نتازیا‌یه‌وه‌ ده‌نوسیت و هه‌میشه‌ هه‌ولی خۆبه‌دوورگرتن ده‌ات له‌ تراوما‌ی ئه‌و شکسته‌ی له‌ هه‌ناوی سو‌بیکتی‌فیه‌دایه‌. که‌له‌که‌بوونی سه‌رمایه‌، داینه‌مۆی به‌رهمه‌پێنانی سه‌رمایه‌دارییه‌. سه‌رمایه‌دار له‌پێناو که‌له‌که‌ی زیاتر وه‌به‌ره‌پێنان ده‌کات، جا سه‌رمایه‌ی زیاتر هه‌مان کارکردی ئۆبیکتی ئاره‌زووی هه‌یه‌ که به‌رده‌وام ده‌رده‌که‌ویت‌ه‌وه‌. ئه‌و ده‌مه‌ی بری پێویست له‌

سەرمايە كەلەكە دەكەم، پېشېبېنى تېرىبون دەكەم، كەچى ئەو تېرنەبوونە ئەزموون دەكەم وا ھەردەم ھاوشانى بەدەستەيتانى ئۆيىكتى ئارەزوو، بۆيە بەدوای بېرىكى زىادەدا دەگەرېم و گرىى دەدەمەو بەو تېرىبونە لەدەستچووەم. سەبارەت بە بەرھەمھەنەرى سەرمايەدار، ھېچ كۆسپىكى كاتىي و شوپىنى لە بەردەم ئەم پروسەيەى ئارەزوو و تېرىبوندا لەگۆرئ نىيە؛ دەكرىت بۆ ئەبەد بەردەوام بىت، ھەروەھا زنجىرەكانى ناكامىي باندۆر دەخەنە سەر زىادكردى و بەرھەنەنى سوپىكت لە نىو سىستەمى سەرمايەدارىيدا، چون شىكستى ئەمپۆ، وزەبەخشى بەلېنى سەبەينىيە.

ئەمە تەنھا سەرمايەدار وەك سوپىكتىك ناگرىتەو، بەلكو بۆ خودى سەرمايەش راستە. خۆى بەرھەم دەھەنەتەو و لە سۆنگەى تىيەپاندنى چەندىتىي خۆيەو وەك سەرمايە خۆى بەھىز دەكات. لە كىتىي گروندرىسە، ماركس وەسفىكى فىتى ئەم پىفاژۆيە دەكات وا زايەلەى دەروونىي بەرھەمھەنەنى سەرمايەدارى دەپەنگىنەتەو؛ ماركس دەلېت: «وەك نوپنەرى فۆرمى گشتى سامان پارە، سەرمايە پالەنەرىكى بىكوتا و بىسنوورە و دەتوانىت بەرەبەستە سنوورداركەرەكانى تىيەپەرىنېت. گەرەكە ھەر سنوورىك [Grenze] بۆى بېيئە بەرەبەست [Schranke]، گەرنا چىتر نابىئە سەرمايە واتە پارەى خۆبەرھەمھەن»^۷. گۆرىنى سنوور بۆ بەرەبەست، مەرجىكى سەرەكىيە بۆ خۆبەرھەمھەنەنى سەرمايەدارىي. گەر سەرمايە وەھا رەفتار بكات وەك ئەوەى سنوورەكان ھەر سنوورى راستەقىنە بن،

7- Karl Marx, Grundrisse , trans. Martin Nicolaus (New York: Penguin, 1993), 334.

نه‌وه‌ک ببنه به‌ره‌ستیک بۆ تیپه‌راندن، ئه‌وا چیت‌ر نابیته سه‌رمایه،
ئه‌وکات ئیمه‌ش له‌نیو سیسته‌میکی تر‌دا جی ده‌گرین، سیسته‌میکی
به‌نده له‌سه‌ر بونیادی سو‌بیکتیفته نه‌وه‌ک لایلبوونی سو‌بیکتیفته^۸.

ئهمه ته‌قربیه‌ن سه‌باره‌ت به‌ به‌کاربه‌ری سه‌رمایه‌داریش
راسته. له‌بری گه‌ران به‌دوای که‌له‌که‌کردنی سه‌رمایه، به‌کاربه‌ر
به‌دوای ئه‌و کالایه‌دا ده‌گه‌ریت و ئه‌وپه‌ری تیربون ده‌سته‌به‌ر
ده‌کات که‌ گرێ‌دراوه به‌ ئۆبیکتی له‌ده‌ستچووه‌وه. هه‌ر کالایه‌کی
نوێ ده‌گاته‌ بازار، به‌لینی تیربوونی هه‌لگرتووه. نوێترین مۆبایل
و یاریی قیدیویی و پۆشاک و ئۆتۆمبیل ده‌کرم، به‌و ئۆمیده‌ی
ئه‌و تیربوونه ده‌سته‌به‌ر بکات و کالای پینشوو شکستی هیناوه
له‌ ده‌ستبه‌رکردنی، که‌چی هه‌موو جاریک به‌ ناکامیی ده‌گه‌ریمه‌وه.
ره‌نگه‌ به‌ ده‌سکه‌وتنی کالای نوێ بۆ ساتیک چیژ بینم، وه‌لن
ده‌سته‌به‌جی دووربوونی [ئهم کالایه] له‌ ئۆبیکتی له‌ده‌ستچووی
مه‌حال ده‌رده‌که‌وێت. ئه‌وجار دیسانه‌وه‌ نغۆ ده‌بمه‌وه‌ له‌ گێژاوی
ئاره‌زووی به‌ده‌سته‌پێانی کالایه‌کی تر که‌ هیشتا شکستی نه‌هیناوه
له‌ ده‌سته‌به‌رکردنی تیربوونه‌که.

دۆخی منال له‌نیو سه‌رمایه‌داریی هاوچه‌رخدا، ده‌رکه‌وتن و
ده‌سته‌به‌جی ونبوونی ئۆبیکتی له‌ده‌ستچوو به‌رجه‌سته ده‌کات. منال
ده‌پارێته‌وه‌ بۆ ئۆبیکتیک، وه‌ک‌بایی ئهم ئۆبیکته هه‌موو چیژیکی

۸- راستیه‌که‌ی، چه‌مکی [Grenze] هه‌روا به‌ ساده‌یی مانای سنوور نییه، به‌لکو
مانای سنووری نینوان نه‌ته‌وه‌کانیش ده‌گرێته‌وه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌نده‌ی تر گرنگی ده‌به‌خشیته
بانگه‌شه‌که‌ی مارکس. سنووری نه‌ته‌وه‌یی هه‌رگیز نابیته‌ سنووریک له‌به‌رده‌م سه‌رمایه، وه‌ک
مارکس بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌کات، سه‌رمایه‌داریی هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ جیهانگیر بووه.

بیتچوو بەرجەستە دەکات؛ کەچی دواى چرکەیهک لە بەدەستەینانى ئەم ئۆبیکتە، منالە کە تا دەستى دەیگریت فریى دەدات، وەکبلیى لەو تیربۆونەى توزیک پیش ئیستە بەلینى پى دەدا، خالیى بوو وەتەو.

هەرکەس گوڤانى ئەم ئەزموونە بەربالۆو بیت، ئەستەمە بەرەنگاریى ڕاڤە دەروونشیکارییه کە بیتەو وەربارەى ئۆبیکتى دەدەستچوو و پۆلى ئەم ئۆبیکتە لە ئارەزووى سوپیکندا. کتومت وەک بەرەمەینەرى سەرمايەدارى، شکستى چەندبارەى بەکاربەر، نابیتە مایەى خاوبوونەو و بەرهینان لە پڕۆسەى بەکاربردنا، بەپێچەوانەو زیاترى دەکات. چون سەرمايەدارى سەرتاپا بەگوێرەى لۆژیکى سەرکەوتن کار دەکات، دەتوانیت پالەرى نەستەکیى سوپیکت بۆ شکست تیر بکات. جا بۆیە هەركات سوپیکتەکانى سەرمايەدارى دەگەنە ئۆبیکتیکى نوێ و ناوئەندەر، تیرنەبوونیکى بەردەوام ئەزموون دەکەن؛ ئیتەر لە پى ئەو دووبارەبوونەو بەرئەجامى گەرانى بەردەوامە بەدواى کالای دواتردا، تیربوون دەدۆزنەو. بۆ مانەو و سەرمايەدارى لە دەسەلاتدا ئەم دینامیکە گەلیک پێویستە. ئەگەر سەرمايەدارى تەنها تیرنەبوون و بەلینى تیربوونیکى لە ئاییندەدا پیشکەش بکرایە، ئەوکات سوپیکتەکان هەرگیز بەرانبەر ئەم سیستەمە نەرمییان نەدەنەو. بەلام سەرمايەدارى تیربوونیکى ڕەسەن دەستەبەر دەکات _تیربوونى لەدەستدان_ لەژێر پەردەى تیرنەبووندا. ئەو وەک جوولەیهکی تیرنەکەر دەردەکەوێت و لە کالایەکەو بەرەو کالای دواتر پالمان دەنیت، ڕاستییەکەى دووبارەبوونەو وەیهکی تیرکەرى لەدەستدانى

ٽوڀيڪٽه. وهامي به ده ستهينان به ليني هه لاتن له تراوماي سوڀيڪٽيقيته
دهر هسنيٽ، كه چي سوڀيڪٽ سهر تاپي له نيويدا جيگير دهكات.

لهريي فراهه مڪردني تيرببون له فورمي تيرنه بوندا،
سهرمايه داريي تارادهيهك له تراوماي سوڀيڪٽيقيته به دورمان
دهگريٽ، به بي دور خسته وهي ٿو تيرببونهي پيشكشي دهكات،
هر ٿه مش بليمه تيي سهرمايه داريه.

بو ٿه وهي له پهيوه ندي نيوان تيرببون و تيرنه ببون
لهمياني کارڪردني سهرمايه داريي تيرببونهي، نابيت وهسوه سهي
جياڪردنه وهيان فريومان بدات. وهكليي ههريهك له م دوو
ڪونسيٽه دوو پوانيني جياواز بو هه مان بونيد به رجسته بڪن،
كه چي خوي له بنه رهدا هيچ بونيدكي تايهت دهستنيشان ناکات.
تيرنه ببوني به ردهوام و ٽوميدى ٽايينده، فورمي دهركه وٽني
تيرببوني سوڀيڪٽه، فورميكي دهركه وٽني سازاوه له گهل ٽاگايي
و سيسته مي سهرمايه داريي. وهلي ٿه م دهركه وٽنه له خورازيببوني
سوڀيڪٽ دانا شڪينيٽ، ٿو تيرببونهي له سايه رڙيمي
سهركه وٽني سهرمايه داريي به ردهوام دهيت. سوڀيڪٽ له سايه
سهرمايه داريي تير دهيت، به لام تا ٿو کاتهي له نيو سيسته مي
سهرمايه داريي وه بهر دهيتريٽ ناتوانيت دان به م تيرببونهي بنيت.

مڪورببوني سهرمايه داريي له سهر وهامي سهركه وٽن له
سهر حيسابي زهروورهي شڪست، بو کارڪردني ٿه م سيسته مه
پيشمه رجكي بنه رهيته. ٿو سوڀيڪٽانهي ٿه م وهمه قبول ناکهن،
به ردهوام عه وڌالي ٽوبيڪٽي ٽارزووي نوي نين، بويه نابنه به کار بهر

و بهرهمهینه‌ری باش، به‌مه‌ش ته‌گه‌ره‌یه‌ک ده‌خه‌نه نیو کارکردنی سیسته‌می سه‌رمایه‌داریه‌یه‌وه. خویان به ئوبیخته کونباوه‌کان قایل ده‌کن و دان به‌و تیربوونه‌دا ده‌نین وا له شکستی ئوبیخت بو به‌دیه‌نینانی ئاره‌زووه‌که‌یانه‌وه به‌رجه‌سته ده‌ییت. له‌و سوپیخته‌کانه نین به‌که‌متر له ئوبیخته تیرکه‌ره‌کان پیمل نه‌بن (وه‌ک ئه‌وه‌ی لایه‌نگری پره‌نسیپی واقع بن)، له‌بری ئه‌وه، تیربوونی خویان له که‌موکورتیی ئوبیخته‌دا ده‌دۆزنه‌وه. ئه‌و ئۆتۆمبیل‌ه‌ی لا‌کانی قوپاوه و به‌هه‌زارحال به‌هه‌وران‌ه‌کاندا هه‌ل‌ده‌زنی، بو ئه‌م سوپیخته‌کانه سه‌رچاوه‌ی تیربوونه‌.

پاله‌وانه مه‌زنه‌کانی ئه‌ده‌بی ئه‌مریکی _کاپتن ئه‌هاب، هه‌ک فین، جه‌ی گاتسبی، حیکایه‌تخوانی پیاوی نه‌بینراو، هه‌رگیز ئه‌م هه‌نگاوه ناین. له‌کو‌تایی هه‌ر رۆمانیکدا، ئه‌م کاره‌کته‌رانه به‌دوای ئوبیختیکی گونجاودا ده‌گه‌رین، ته‌نانه‌ت گه‌ر به‌م کاره‌ش دژی نه‌زمی کۆمه‌لایه‌تی بوه‌ستنه‌وه.

هه‌ک فین شارستانییه‌ت جی ده‌هیلت، به‌ئومیدی دۆزینه‌وه‌ی ئه‌و ئوبیخته‌ی ئاره‌زووه‌که‌ی به‌دی ده‌هینیت. به‌م مانایه، ئه‌ویش هاوشانی ئه‌وانی تر، دیلی ده‌ستی ئه‌و لۆژیکی سه‌رکه‌وته‌یه‌ی وا سه‌رمایه‌داری پێشنیاری ده‌کات. هه‌رچه‌ند ئه‌م پاله‌وانانه بینۆه‌رۆکی فه‌تازای ئه‌مریکی ده‌رده‌خه‌ن، به‌لام هیشتا باوه‌ریان به‌هه‌بوونی ئوبیختی تیرکه‌ری راسته‌قینه‌یه. واته، هیشتا‌ش وه‌ک نمونه‌ی هه‌ره به‌رچاوی سوپیختیقه‌ی سه‌رمایه‌داری ده‌میننه‌وه. وه‌ختیک م‌رو‌ف درک به‌وه ده‌کات هیچ ئوبیختیک تیربوونی

تەواوەتیی ناپەرەخسینیت، ئەوکات دەتوانیت لەپرووی دەروونییهوه لە
سەرمایه‌داریی بێبەریی بێت. لێردە، مەرووف دەتوانیت بەشداربوون
لە بەرھەمھێنانی بەردەوامیی سەرمایه‌داریی ڕەت بکاتەو،
ئەم ڕەتکردنەوہیەش یەکانگیرە لەگەڵ ڕەتکردنەوہی لۆژیکیی
سەرکەوتن. راستە ئەم ڕەتکردنەوہیە بە تەنھا نابیتە مایەیی
کەوتنی سەرمایه‌داریی، وەلى پێشمەرجی سیاسەتی شۆرشگێڕییە.
سەرمایه‌داریی لە ڕۆی یەخسیرکردنی ئارەزووی سووکیکتەکانەو،
پالیاں دەنیت بۆ وەبەرھێنان لەنیو بەرھەمھێنانەوہی سیستەمدا، بەلام
رێک ھەر لەم ئاستەدایە، سووکیکت پێی دەکریت کە دەستبەرداری
سیستەمی سەرمایه‌داریی بێت. خودی لۆژیکیی سووکیکتییە لەگەڵ
سەرمایه‌داریی نەسازە، بۆیە رێخۆشکەرە بۆ ئەلترناتیفیک کە
دەتوانیت وینای شیوازیکی تری بەرھەمھێنان و بەکاربردن بکات.

لەخۆپازیبوونی سووکیکت پێویستی سەرمایه‌داریی ئاراستە
دەکات بەرەو ئەو سووکیکتانەوہی ھەرگیز لەخۆیان رازی نین. ئەم
لەخۆپازیبوونە لەنیو سیستەمی سەرمایه‌داریدا مایەو سەرئێشە،
چونکە ئایدۆلۆژیای سەرمایه‌داریی ھەردەم تەقەلایەتی تا ئەم
ھەستی لەخۆنارازیبوونەو سووکیکت بئافرینیت. ئافرانندی ناپارازیبوون
و تێرەبوون، تاکە ئامانجی ریکلامە. ئەم ریکلامە وینەو پیتزایەکی
گوایە بەتام پیشان دەدات، نیازیتى باوەر بە بینەرەن بھینیت
ھەرچیھەک ئێستە ھەیانە، ھاوتای چێژى ئەم پیتزایە نییە؛ یان
پارچەیکە ئاوازی گۆرانییەکی نوێ بآو دەکاتەو، گوایە لە ھەموو
گۆرانییەکی کۆن بەچێژترە. بەکاربەری لەخۆپازیبوو چیتەر بەکاربەر

نېيە، بۆيە چەمكى رازيكردى كړيار له بنه رەتدا چەمكى گومراكره. رەنگه كۆمپانياكان ئاستىك له خورازييونى كړياريان بویت، به لام ئامانجيان ئه وهيه، ئه وهندهش نارەزاييى و تيرنه بوونى رەهايە بمينيتە وه، تا كړيار بگه رپته وه بۆ كړينى كالای نوئ. ئه و سويكتەى له دهستانه بونىاديبه كهى قه بوول دهكات، تەريز له م نارەزابوون و تيرنه بوونه دهگريت. ستراتيزى به رهه مهينان بۆ له باوكه ووتنى پلان بۆدانراو، پيكهينه ريكي سه رهكييه بۆ فراوانبوونى به رده وامى سه رمایه دارى، هه روه تر پشت به هه بوونى ئه و سويكتانه ده به ستيت وا باوه ر به به لينى كالا نوييه كان دهكەن. هه مان ئه و سويكتانهى تيربوونى نيو كالا شكستخواردوو كه يان له كيس چوو؛ واته ئه و تيربوونەى به ره ئه نجامى شكسته، ئه و تيربوونەى سويكتەكانى نيو سه رمایه دارى ئه زموونى دهكەن بى ئه وهى دركى پى بكەن.

سه رچاوه:

- Todd McGowan, Capitalism and Desire: The Psychic Cost of Free Markets, Columbia University Press, 2016.



مجلة حرية المجتمع،



1

 www.KOMELGE.com